

RQ0700 — オフボードチャージャ



JOHN DEERE

取扱説明書

RQ0700 — オフボードチャージャ

OMPFP24176 06NOV25 版 (JAPANESE)

John Deere Power Systems

世界各国版
PRINTED IN U.S.A.

概要

序文

このマニュアルをよく読んで、機械を正しく運転、整備する方法を習得してください。これを守らないと、けがをしたり、装置が損傷したりするおそれがあります。このマニュアルと機械上の安全標示ラベルは、他の言語でも入手可能です。注文については、www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS)、www.johndeeretechno.com (C&F) にアクセスするか、John Deere 販売店にお問い合わせください。

このマニュアルは機械の常備部品と見なし、機械を売却する場合は一緒に引き渡してください。

本取扱説明書では、メートル法、および対応する米国慣用単位 (ヤード ポンド法) の両方で測定値を記載しています。正しい交換部品と留め具のみを使用してください。メートル単位またはインチ単位の留め具には、専用のメートル単位またはインチ単位のレンチが必要になることがあります。

右側か左側かは、前進方向に向かった状態で決まります。

製品識別番号 (PIN) を「仕様」のセクションまたは「機械番号」のセクションに記入してください。すべての数字を正確に記入しておく、盗難時に機械を追跡するために役

立ちます。PIN 情報は部品を注文する際に使用します。識別番号は機械とは別に安全な場所に保管してください。

保証については、このマニュアルで説明されているように装置の操作とメンテナンスを実行しているお客様に対して、John Deere サポートプログラムの一部として提供されます。保証に関しては、お客様が購入時に受け取った保証証明書または納品書に説明されています。

この保証は、保証期間内に欠陥が確認された John Deere 製品について John Deere 社が支援することを保証しています。状況によっては、John Deere は、製品が保証期間を過ぎていても頻繁にお客様に無料で現場改善を提供しています。装置が間違っていて使用された場合、または工場出荷時の本来の仕様を超えて性能を変更するために改造された場合、この保証は無効となり、現場改善も拒否されます。燃料供給量を仕様以上に設定した場合、または機械が過剰に出力を発生するように設定した場合、このような措置が講じられます。

この機械の元々の所有者でないお客様は、このユニットのシリアル番号を John Deere™ 販売店に伝えてください。これにより、John Deere は製品の問題や改良についてお客様に迅速に通知できます。

DX,IFC1-40-03APR09-1/1

John Deere がお客様のお役に立ちます

John Deere では、顧客満足を大切にしています。

当社の販売店は、次のように、お客様に迅速かつ効率的な部品とサービスを提供するよう努めています。

- お使いの装置をサポートするメンテナンスと整備部品。
- 訓練を受けた整備士、お客様の装置の整備に必要な診断および修理ツールでお客様の装置を整備します。
- John Deere の交換部品、修理サービス、メンテナンスや修理に関する情報を入手できます。詳細については、deere.com または deere.ca をご覧ください。



TS201—UN—15APR13

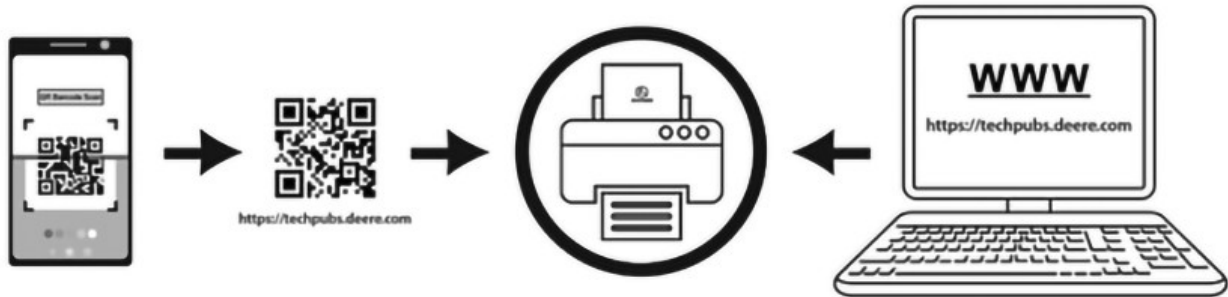
DX,IFC,JDS-40-30SEP25-1/1

商標

商標	
Deere™	Deere は Deere & Company の商標です
John Deere™	John Deere は Deere & Company の商標です。
Service ADVISOR™	Service ADVISOR は Deere & Company の商標です
WINDOWS®	WINDOWS は Microsoft Corporation の商標です。

AYTQU2E,1695790123055-40-26SEP23-1/1

ダウンロード手順



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

安全

安全情報の理解

これは安全アラート絵記号です。機械またはこの取扱説明書でこの絵記号を目にした場合は、けがの可能性に注意してください。

推奨されている注意事項と安全な操作方法に従ってください。



T81389—UN—28JUN13

DX.ALERT-40-03OCT22-1/1

シグナルワードについて

危険：シグナルワード「危険」は、回避しなかった場合、人が死亡または重傷を負う危険な状況を示しています。

警告：シグナルワード「警告」は、回避しなかった場合、人が死亡または重傷を負う可能性がある危険な状況を示しています。

注意：シグナルワード「注意」は、回避しなかった場合、人が軽度または中程度の傷害を負う可能性がある危険な状況を示しています。「注意」は、人が傷害を負う可能性がある事象に関連する危険な行為を警戒するためにも使用される場合があります。

シグナルワード「危険」、「警告」、「注意」は安全警告マークと共に使用されます。「危険」は最も重大な危険要素を示します。「危険」または「警告」安全標示ラベルは、特定の危険要素の近くにありま

す。「注意」安全標示ラベルに記載されています。「注意」はこのマニュアルに記載されている安全上の注意事項への注意も促しています。

危険

警告

注意

TS187—40—20JUN12

DX.SIGNAL-40-05OCT16-1/1

安全上の注意事項の順守

この取扱説明書および機械の安全標識に記載されている安全上の注意事項をすべて注意深く読んでください。安全標識を良好な状態に保ってください。安全標識が足りない場合は補充し、破損しているものは交換してください。装置の新しい構成部品と修理部品に、最新の安全標識が付いているか確認してください。交換用の安全標識は John Deere 販売店から入手できます。

サプライヤから供給される部品については、この取扱説明書に記載されていない追加の安全情報が存在する可能性があります。

適切な機械の操作方法とコントロールの使用方法を習得してください。説明なしで他の人に操作させないでください。

機械を適切な作動状態に保ってください。許可なく機械を改造すると、機能や安全性を損なう可能性があり、機械寿命に影響を及ぼすことがあります。



TS201—UN—15APR13

この取扱説明書に不明な点がある場合、およびサポートが必要な場合は、John Deere 販売店にご連絡ください。

DX.READ-40-01AUG22-1/1

安全メンテナンスの実行

作業を開始する前に、整備の手順を確認してください。作業域を清潔で乾いた状態に保ってください。

機械が動いている間は、絶対に潤滑、整備、調整を行わないでください。動力で駆動される部品から手、足、衣服を遠ざけてください。すべての電源および操作スイッチをオフにして圧力を下げてください。装置を地面に降ろします。エンジンを停止します。キーを抜きます。機械が冷めるまで待ちます。

整備作業を行うために持ち上げる必要のある機械部品はしっかりと支持してください。

すべての部品を良好な状態、および正しく取り付けられた状態に保ってください。破損は速やかに修理してください。摩耗または破損している部品は交換してください。堆積したグリース、オイル、破片などは取り除いてください。

自走式装置では、電気システムの調整や機械の溶接作業の前に、バッテリーのアースケーブル (-) の接続を外してください。

牽引式装置では、電気システム部品の整備や機械の溶接作業の前に、トラクターからワイヤハーネスの接続を外してください。

高所での清掃や作業中に落下して大けがをすることがあります。各位置に容易に到達できるよう、はしごや作業台を使用してください。安全でしっかりした足場と手すりを使用してください。



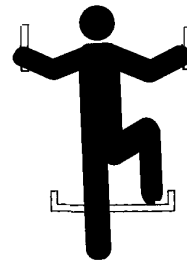
TS218—UN—23AUG88

DX,SERV-40-28FEB17-1/1

ステップと手掛りの正しい使用

機械に乗り降りする際は機械の方を向いて落下しないようにしてください。ステップと手すりを使用して三点支持を保ってください。

泥、雪、水気で滑りやすい場合は特に注意してください。ステップはグリースやオイルがないようにきれいに保ってください。機械から出るときに絶対に飛び降りないでください。移動中の作業機への乗り降りを絶対にしないでください。



T133468—UN—15APR13

DX,WW,MOUNT-40-12OCT11-1/1

安全標示ラベルの交換

安全標示ラベルが足りない場合は補充し、状態の悪いラベルは交換してください。適切な安全標示ラベルの位置については、このオペレータマニュアルを参照してください。

販売業者から供給される部品については、このオペレータマニュアルに転記されていない追加の安全情報が存在する可能性があります。



TS201—UN—15APR13

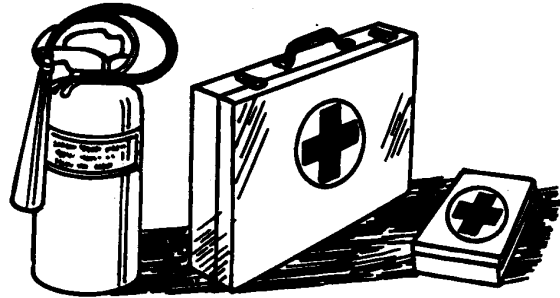
DX,SIGNS-40-27NOV12-1/1

緊急事態に対する準備

火災に備えてください。

救急箱と消火器を手近に置いてください。

医師、救急車サービス、病院、消防署の緊急番号を電話の近くに備えてください。



TS291—UN—15APR13

DX,FIRE2-40-03MAR93-1/1

充電器に関する安全上の注意事項

これらの指示を保存してください。このマニュアルは、「RQ0700 — オフボードチャージャ」用です。700W の充電器を使用する前に、この情報をすべてお読みください。テクニカルサポートについては、お使いの機械のメーカーにお問い合わせください。または、この充電器のバージョンによっては専用の操作手順が必要な場合があるため、ディストリビュータにお問い合わせください。詳細については、www.techpubs.deere.com をご覧ください。

⚠ 注意：感電の危険があります。

- 充電器の電源コードを、すべての地域の法規に従って適切に設置および接地された AC コンセントに接続します。感電のリスクを減らすには、接地された AC コンセントが必要です。
- アースアダプタを使用したり、プラグを改造したりしないでください。
- 出力コネクタの絶縁されていない部分や絶縁されていないバッテリー端子に触れないでください。
- バッテリーへの接続を行う、または遮断する前に、AC 電源の接続を外してください。
- 充電器を開けたり、分解したりしないでください。
- AC 電源コードまたは DC 出力コードが損傷している場合、または充電器に鋭い打撃を受けた場合、落下した場合、または何らかの損傷がある場合は、この充電器を使用しないでください。
- すべての修理作業については、メーカーまたは資格を持った担当者にお問い合わせください。

⚠ 注意：監督が行われない場合のリスク。

- この充電器は、安全性に関する責任者から充電器の使用に関する監督または指示を受けた場合を除

き、身体的、感覚的、または精神的に能力が低い人（子供を含む）、または電気システムおよびバッテリー充電に関する経験と知識がない人による使用を意図していません。

- 子供が充電器で遊ばないように監督する必要があります。

⚠ 注意：不適切な使用によるリスク。

- 充電器は、お使いの製品の特定のバッテリータイプと容量に適したアルゴリズムでのみ使用してください。その他の方法での使用により、けがや損傷が発生する可能性があります。
- 凍結したバッテリーや充電式でないバッテリーは絶対に充電しないでください。

⚠ 注意：バッテリーのガスによる爆発性の危険。

- 鉛酸バッテリーは、通常の充電時に爆発性の水素ガスを生成する場合があります。バッテリーに火花、火気、および喫煙具を近づけないでください。
- 密閉された場所で充電器を操作したり、換気を制限したりしないでください。

注記：この充電器をリチウムイオンタイプのバッテリーと一緒に使用する場合は、統合バッテリー管理システム (BMS) を使用する必要があります。BMS は、すべての操作モードで、バッテリーセルが不適切なレベルの電圧、電流、温度、および充電状態から保護されていることを確認する必要があります。

すべてのバッテリーメーカーの注意事項に従ってください (最大充電率や充電中にセルキャップを取り外す必要があるなど)。

AYTQU2E,1680351026747-40-26FEB24-1/1

充電器の安全な操作

-  **注意：** 火傷の危険を防止してください。充電中に高温になる可能性があるため、保護手袋を使用して充電器を安全に取り扱ってください。
-  **注意：** 感電によるけがをしないよう注意してください。濡れた手で充電器を扱わないでください。
-  **注意：** 感電による大けがをしないよう注意してください。必ず John Deere 推奨の電源コードを使用してください。充電器の電源コードは、必ず地域の条例および条例に従って設置および接地された GFCI (漏電回路遮断器) 電源コンセントに接続してください。
-  **注意：** 火災や感電を防止してください。必ずメーカーが推奨する電源コードを使用してください。詳しくは、取扱説明書を参照してください。

注記： John Deere の専用密閉型 AC コードと組み合わせると、充電器は IP66 仕様を満たし、埃を除去し、強力なウォータージェットから保護されます。非密閉型のアプライアンスコネクタ付きのコードセットを使用する場合、入り口の保護は IP20 に制限されます。コネクタが清潔で乾燥している状態であることを確認するために、プラグとコネクタは汚れから保護し、定期的に点検する必要があります。

以下の注意事項に従って、けがや充電器の損傷のリスクを減らしてください。

1. 充電器 AC 電源コードプラグを壁のソケットから外します。
2. バッテリーから DC 電源コネクタの接続を外します。
3. 充電器の損傷を防止してください。充電器を油、汚れ、泥にさらしたり、大量の水を直接かけたりしないでください。
4. 保管温度範囲は、-40 ~ 85°C (-40 ~ 185°F) です。
5. ハンマーや重いウエイトなどの重い物で充電器に衝撃を与えないでください。

AYTQU2E,1680766802470-40-22AUG24-1/1

オフボードチャージャの安全銘板

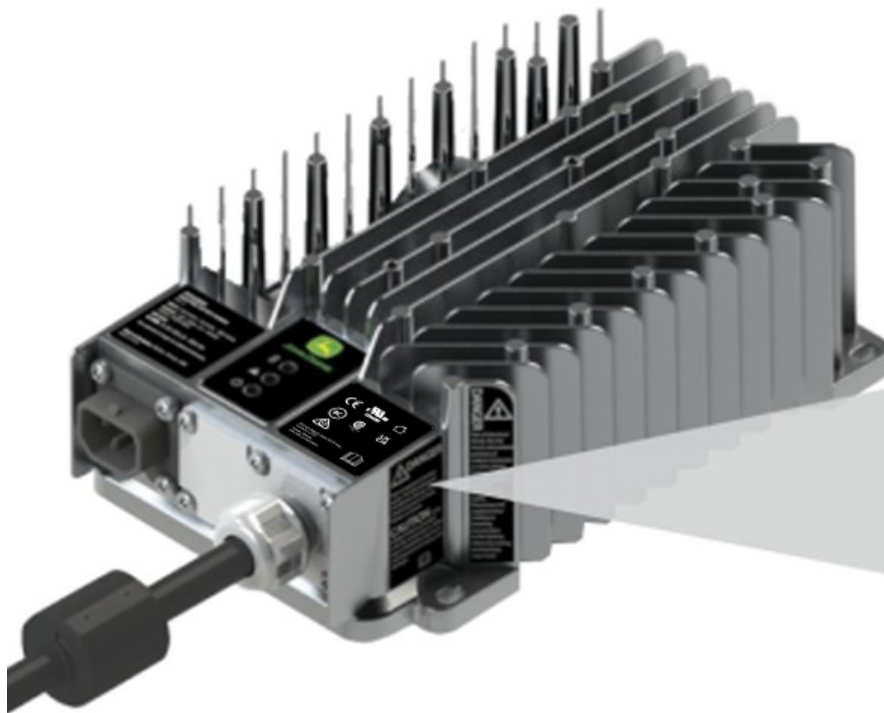
安全銘板 1

危険： バッテリーのガスによる爆発性の危険。充電中は

次のページへ

十分な換気を行ってください。熱、火気、火花にさらさないでください。

AYTQU2E,1680349185303-40-04SEP25-1/5



⚠ DANGER

Risk of explosive battery gases. Provide adequate ventilation during charging. Avoid exposure to heat, flames or sparks.

CAUTION : Only charge battery provided with the end product. Other type of batteries may burst causing personal injury and damage.

RG39944—UN—04SEP25

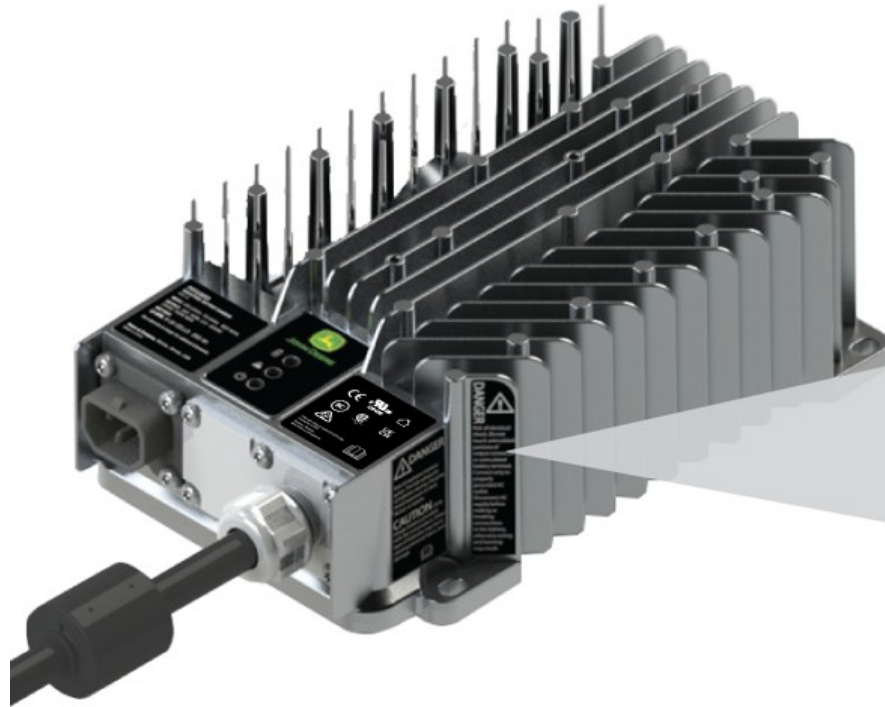
安全銘板 1

注意： 最終製品に付属のバッテリーのみを充電してください。他のタイプのバッテリーは、破裂してけがや損傷を招くおそれがあります。

次のページへ

AYTQU2E,1680349185303-40-04SEP25-2/5

安全銘板 2



DANGER



Risk of electrical Shock. Do not touch uninsulated portions of output connector or uninsulated battery terminal. Connect only to properly grounded AC outlet. Disconnect AC supply before making or breaking connections to the battery. otherwise arcing and burning may result.

安全銘板 2

危険： 感電の危険があります。出力コネクタの絶縁されていない部分や絶縁されていないバッテリー端子に触れないでください。適切に接地された AC コンセントにのみ接続してください。バッテリーへの接続を行う前、または遮断する前に、AC 電源の接続を外してください。そうしないと、アーク放電や焼損が発生する可能性があります。

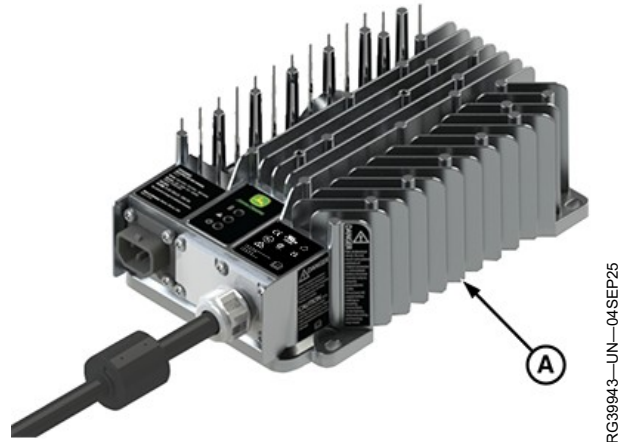
次のページへ

AYTQU2E,1680349185303-40-04SEP25-3/5

RG39937—UN—04SEP25

安全銘板 3 の位置

A : 安全銘板 3 の位置



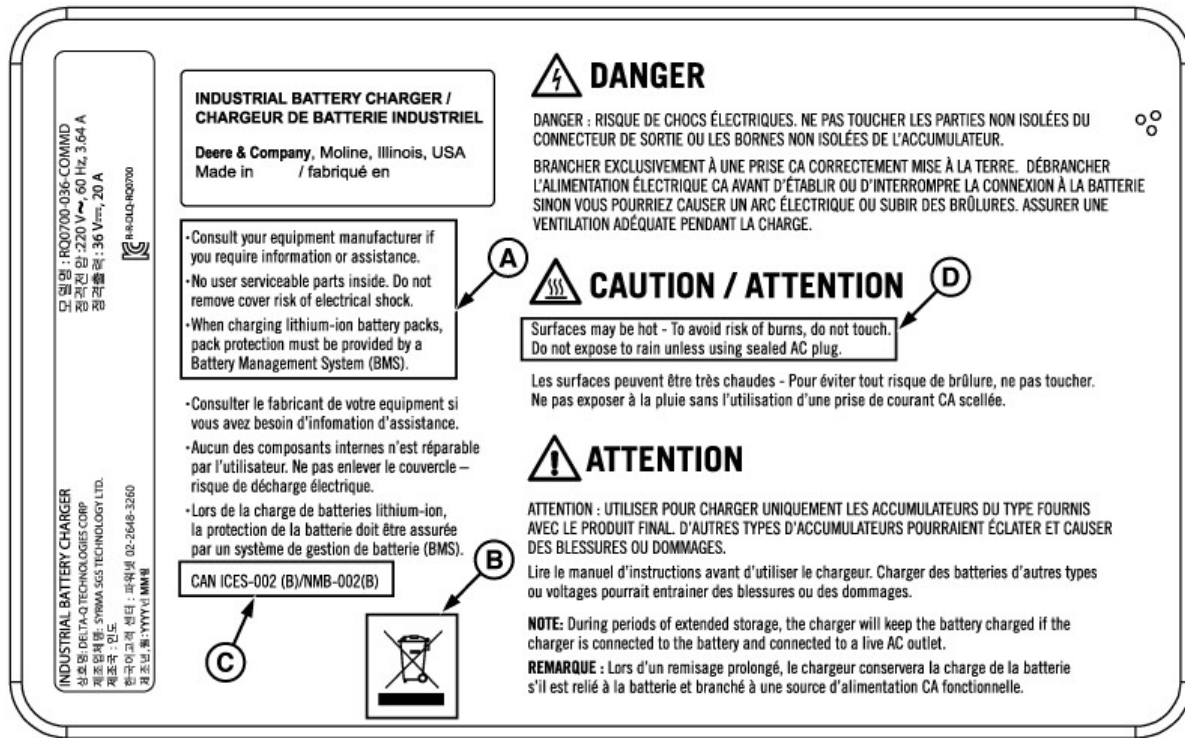
RG39943—UN—04SEP25

安全銘板 3 の位置

次のページへ

AYTQU2E,1680349185303-40-04SEP25-4/5

安全銘板 3



安全銘板

A : 法的準拠情報 B : P0254EU 電気電子廃棄物 (WEEE) C : カナダの干渉発生機器規定 (ICES) D : 注意

法的準拠情報 :

- 情報やサポートが必要な場合は、装置のメーカーにお問い合わせください。
- 修理に使用できる部品は含まれていません。カバーを取り外さないでください。感電の危険があります。
- リチウムイオンバッテリーパックを充電する場合は、バッテリー管理システム (BMS) でパック保護が行われる必要があります。

注意 :

- 表面は高温になる場合があります。やけどの危険を避けるため、触らないでください。
- 密閉型 AC プラグを使用しない限り、雨にさらさないでください。

注記 :

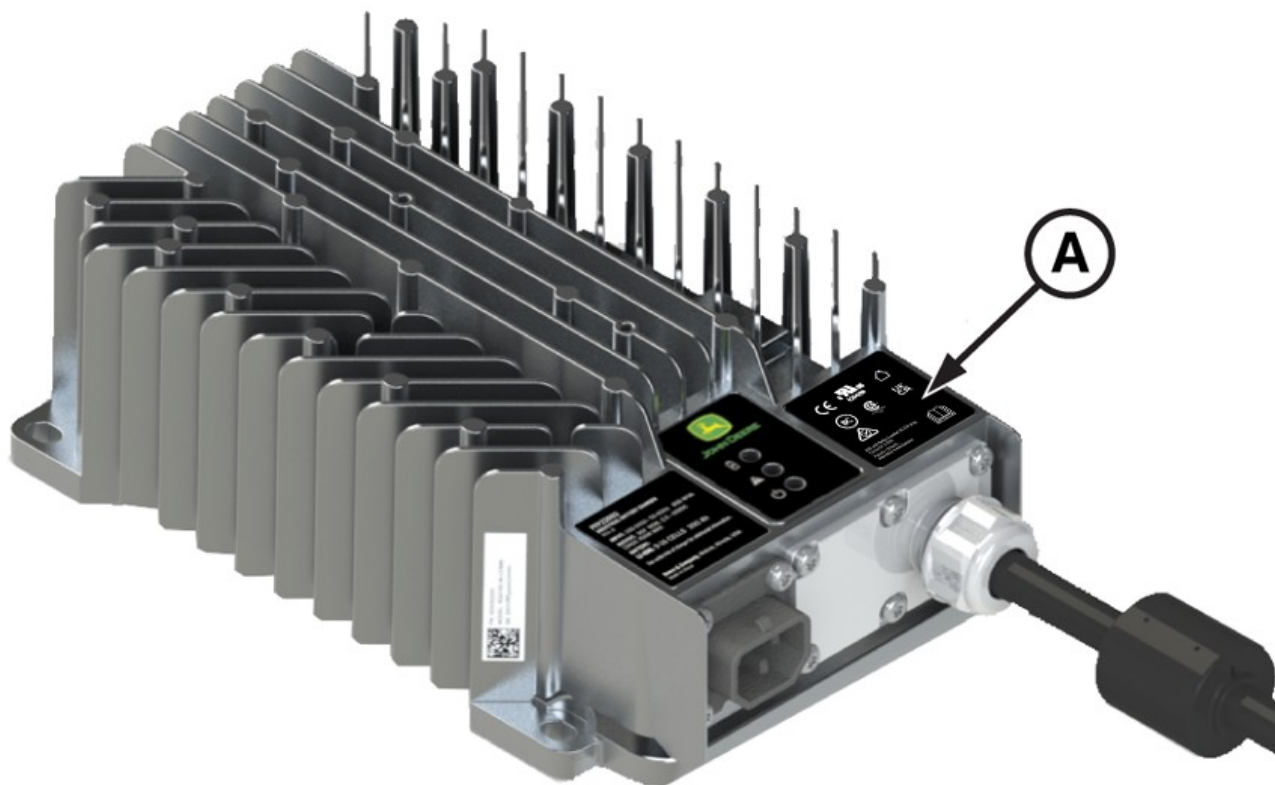
- 長期間保管する場合でも、充電器がバッテリーに接続され、通電中の AC コンセントに接続されていれば、バッテリーの充電が維持されます。

AYTQU2E,1680349185303-40-04SEP25-5/5

RG39945-UN-04SEP25

規制および法的準拠情報

オフボードチャージャの適合ラベル



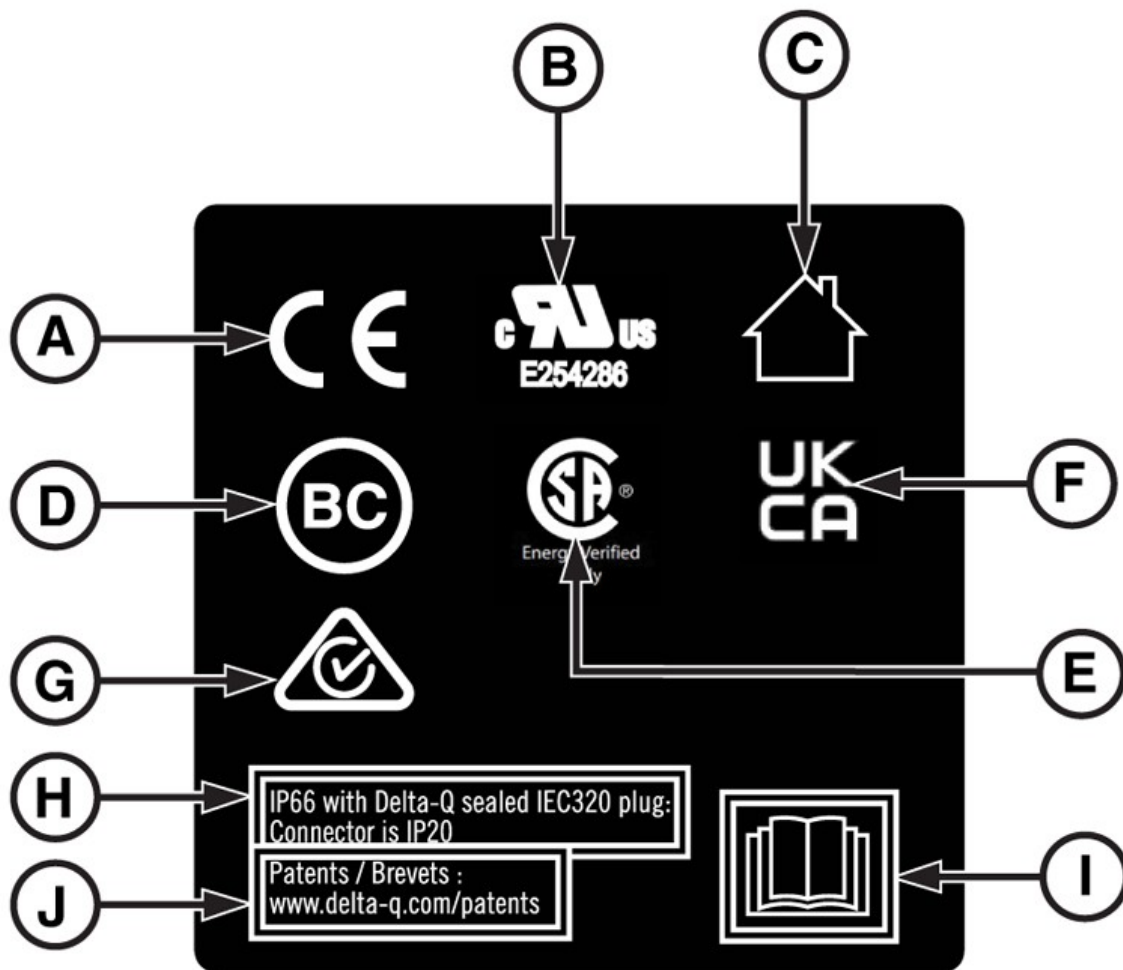
RG39940—UN—04SEP25

適合ラベルの位置

A : 適合ラベルの位置

次のページへ

AYTQU2E,1680349894213-40-04SEP25-1/3



適合ラベル情報

- | | | |
|---|---------------------------------------|-------------------------------------|
| A : CE (Conformité Européene : 欧州連合の統合規格認証) マーク | D : BC (カリフォルニア州バッテリー充電器) マーク | G : オーストラリア/ニュージーランドの RCM (規制遵守マーク) |
| B : UL 認定コンポーネントマーク | E : CSA (カナダ規格協会) エネルギー効率 NRCan 検証マーク | H : 侵入保護標準 |
| C : 屋内使用のみ | F : UKCA (英国適合性評価) マーク | I : オペレータマニュアルを読む |
| | J : サプライヤの特許情報 | |

オフボードチャージャの適合ラベルは以下を示します。

- CE (Conformité Européene : 欧州連合の統合規格認証) マーク (A) は、メーカーまたは輸入者が製品が欧州の健康、安全、環境保護基準に準拠していることを確認していることを意味します
- UL 認定コンポーネントマーク (B) は、カナダと米国の両方の製品の安全要件に準拠していることを示します。
- 屋内使用のみ (C) ラベルは、主に屋内用に設計された電気装置を識別するためのものです。
- BC (カリフォルニア州バッテリー充電器) マーク (D) は、バッテリー充電器がカリフォルニア州エネルギー委員会のタイトル 20 (非消費者向け電子機器) 下で規制されていることを示しています。
- CSA (カナダ規格協会) マーク (E) は、該当するカナダ天然資源省 (NRCan) のエネルギー効率基準の要件に照らして試験が実施されていることを意味します。
- UKCA (英国適合性評価) マーク (F) は、英国国内で販売された製品に適用される要件に適合していることを示します。
- RCM (規制遵守マーク) (G) は、製品がオーストラリア/ニュージーランド市場に安全に供給されることを示しています。
- 侵入保護標準 (H) は IEC (国際電気標準会議) によって開発されました。ほこりや液体の侵入に対する筐体の耐性を評価します。IP66 は、コンポーネントが防塵性があり、強力なウォータージェットから保護されることを示します。

9. オペレータマニュアルを読む (I) は、作業を続ける前に取扱説明書を読む必要があることを示します。

10. サプライヤーの特許情報 (J) は、メーカーの特許に関する詳細を提供します。

AYTQU2E,1680349894213-40-04SEP25-3/3

米国 - 連邦通信委員会 (FCC) ユーザーへの通知

本装置は、FCC 規則第 15 項に準拠したクラス B デジタル装置の制限事項に適合していることが試験により確認されています。これらの制限事項は、居住環境に設置した場合の有害な干渉に対して適切な保護を提供するためのものです。本装置は、無線周波エネルギーを発生し、使用しており、さらにその放射を行う場合があります。指示に従って本機器を設置および使用しない場合、無線通信に対して有害な干渉を生じる恐れがあります。ただし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証しているわけではありません。機器の電源をオンまたはオフにして、この機器によ

りラジオまたはテレビの受信に有害な干渉が生じていると判断された場合、以下の方法で干渉を解消してください。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本装置と受信機間の距離を広げる。
- 本装置を、レシーバが接続されている回路とは別の回路のコンセントに接続する。
- サポートが必要な場合は、最寄りの John Deere 販売店、エンジンディストリビューター、その他の整備工場、または熟練したラジオ/TV 技術者にお問い合わせください。

AYTQU2E,1677138145314-40-30MAY25-1/1

UK 法規遵守の宣言

**JOHN DEERE****UK Declaration of Conformity**

Deere & Company
Moline, Illinois USA

The undersigned hereby declares that:

Product RQ0700-Off Board Charger
Name:
Model(s): RQ0700-36-COMMD

fulfill(s) all relevant provisions and essential requirements of the following UK Regulations:

REGULATION	NUMBER	CERTIFICATION METHOD
The Electromagnetic Compatibility Regulations	S.I. 2016 / 1091	Schedule 2, Module A
The Electrical Equipment (Safety) Regulations	S.I. 2016/1101	Schedule 2
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations	S.I. 2012 / 3032	Part 2, Section 12

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN IEC 55014-1:2021	EN-IEC63000:2018
EN IEC 61000-6-3:2021	EN 60335-1:2012+A2:2019
EN IEC 55014-2:2021	EN 60335-2-29:2021+A1:2021
EN IEC 61000-6-2:2019	IEC 60335-1:2010+C1+C2+A1+C1+A2:2016
EN 61000-3-2:2014	IEC 60335-2-29:2016+A1:2019
EN 61000-3-3:2013	Standard

Name and address of the person authorized to compile the technical construction file:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
United Kingdom
EUConformity@JohnDeere.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Place of Declaration: Moline, IL, USA
Date of Declaration: 26 February 2024

Signed:
Name:

Matt Potter

Manufacturing Unit: Deere & Company, Moline, IL 61265

Title: Head of Engineering –
Electrification Modules
and Advanced
Technology

Ag & Turf Products Importer: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, United Kingdom
Forestry Products Importer: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, United Kingdom
Construction Importer: Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Godfrey Drive, Newark, Notts. NG24 2UA, United Kingdom



UK 法規遵守の宣言

AYTQU2E,1695802014638-40-05SEP25-1/1

RG39946—UN—04SEP25

EU 法規遵守の宣言

**JOHN DEERE****EU Declaration of Conformity**

Deere & Company
Moline, Illinois USA

The undersigned hereby declares that:

Product Name(s) RQ0700-Off Board Charger

Model(s): RQ0700-036-COMMD;

fulfill(s) all relevant provisions and essential requirements of the following directives:

DIRECTIVE	NUMBER	CERTIFICATION METHOD
Low Voltage Directive	2014/35/EU	Annex III of the Directive
Restriction of Hazardous Substances	2011/65/EU	Article 7 of the Directive
Electromagnetic Compatibility Directive	2014/30/EU	Annex II of the Directive

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

EN 60335-1:2012+A2:2019	EN IEC 55014-1:2021
EN60335-2-29:2021+A1:2021	EN IEC 61000-6-3:2021
IEC 60335-1:2010+C1+C2+A1+C1:2016	EN IEC 55014-2:2021
IEC60335-2-29:2016:A1:2019	EN IEC 61000-6-2:2019
EN-IEC 63000:2018	EN 61000-3-2:2014
	EN 61000-3-3:2013

Name and address of the person in the European Community authorized to compile the technical construction file:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Customer Support
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Place of Declaration: Moline, IL

Signed:

Date of Declaration: 30 April 2024

Name:

Matt Potter

Manufacturing Unit: Deere & Company, Moline, IL 61265

Title:

Head of Engineering –
Electrification Modules and
Advanced Technology

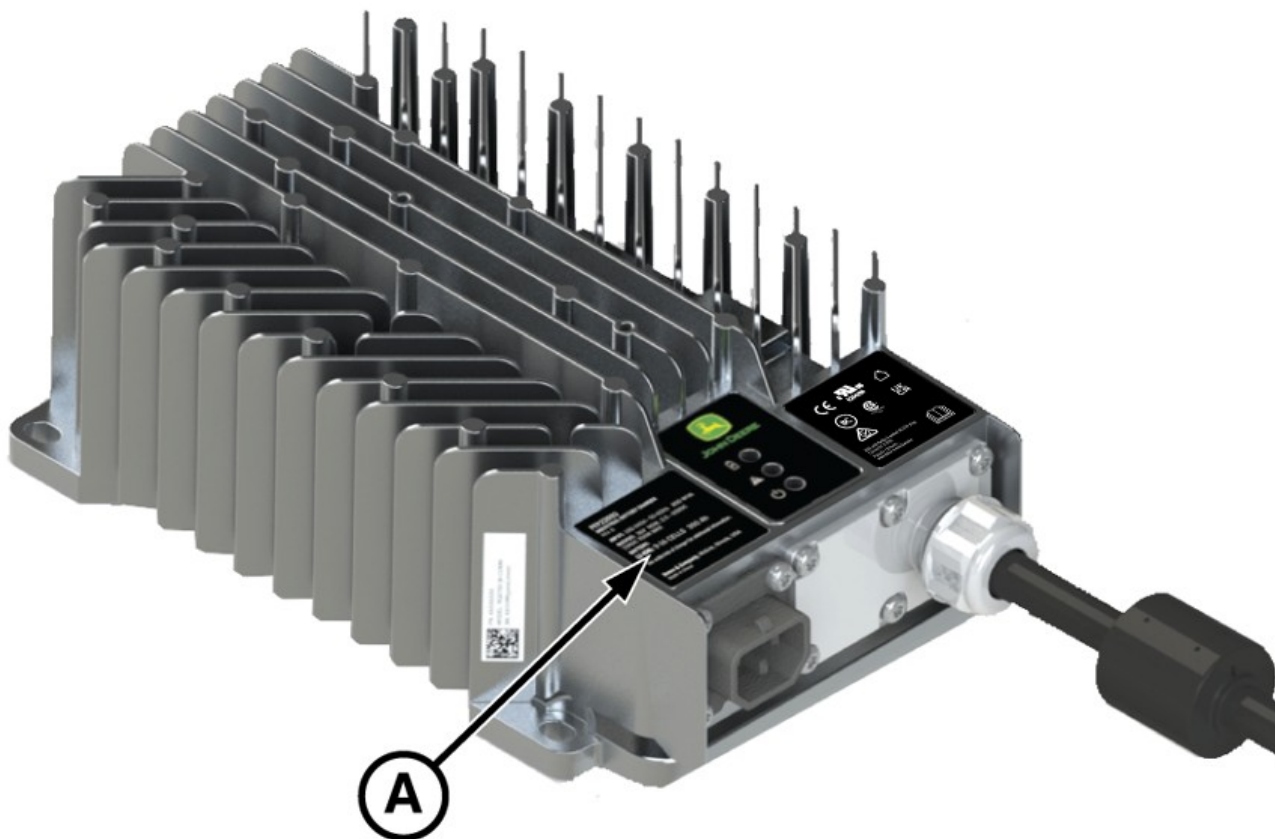


EU 法規遵守の宣言

AYTQU2E,1695802034844-40-05SEP25-1/1

RG39947—UN—04SEP25

製品ラベル情報



RG39938—UN—04SEP25

製品ラベルの位置

A : 製品ラベルの位置

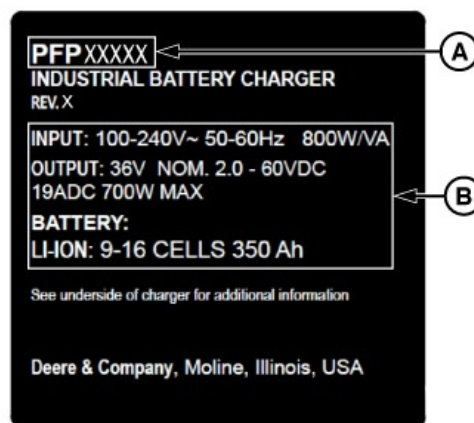
次のページへ

AYTQU2E,1680334715781-40-04SEP25-1/2

製品ラベルには、部品番号と電気仕様が記載されています。

A : 部品番号

B : 電気仕様

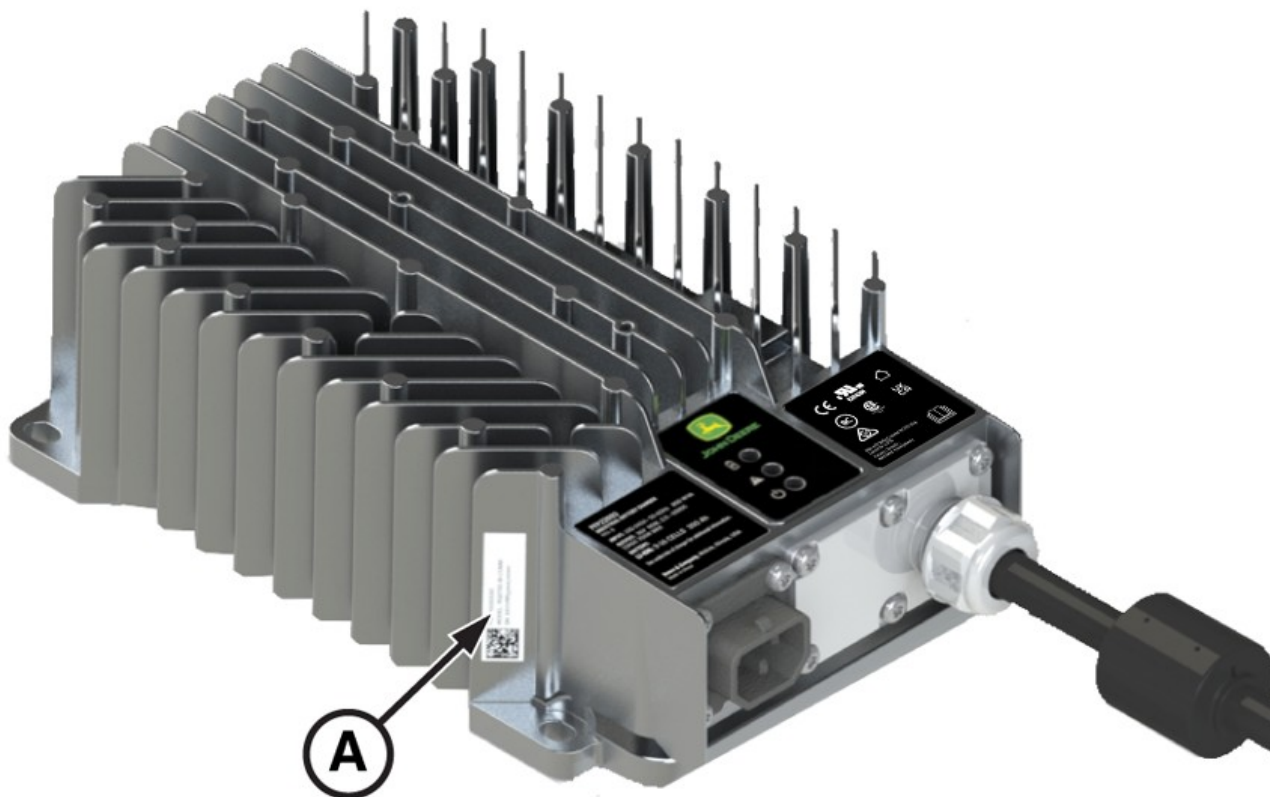


RG39579—UN—03JUN25

製品ラベル

AYTQU2E,1680334715781-40-04SEP25-2/2

シリアル番号プレートの情報



RG39939—UN—04SEP25

シリアル番号プレートの位置

A : シリアル番号プレートの位置

シリアル番号プレート (A) は、チャージャの上部にあります。

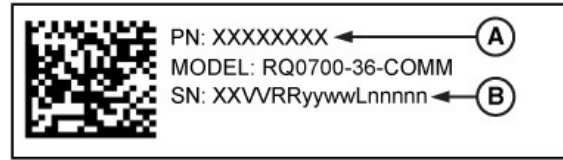
[次のページへ](#)

AYTQU2E,1680360944004-40-04SEP25-1/2

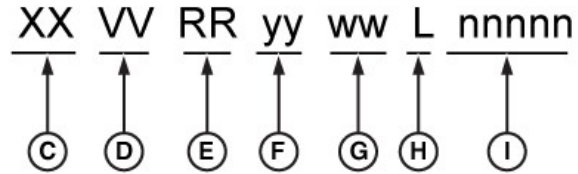
各オフボードチャージャには、5 桁の連続識別番号で構成される 16 桁のシリアル番号が記載されています。

RG569622—UN—17SEP23

A : 部品番号
B : シリアル番号
C : 製品サブファミリーコード
D : 種類
E : 改訂
F : 製造年
G : 製造週
H : サプライヤ製造場所
I : 5 桁のシリアル番号



シリアル番号プレートの情報



RG569623—UN—10MAR23

シリアル番号の指定

AYTQU2E,1680360944004-40-04SEP25-2/2

シリアル番号情報の記録

ラベルに記載されているオフボードチャージャのシリアル番号を確認して、下の空欄に記録してください。

オフボードチャージャのシリアル番号

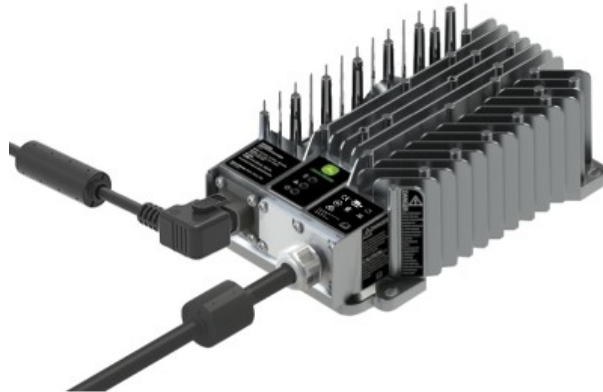
シリアル番号の位置については、「シリアル番号プレート情報」(セクション 20) を参照してください。

この番号は修理部品や保証内容にとって重要です。

AYTQU2E,1680334723241-40-05APR23-1/1

構成部品の概要

オフボードチャージャ — 識別図

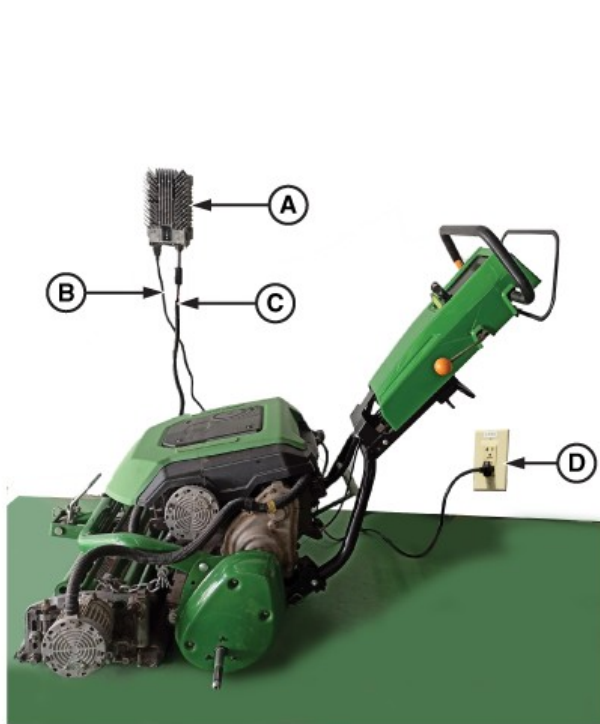


オフボードチャージャ

AYTQU2E,1680350713646-40-04SEP25-1/1

RG39942—UN—04SEP25

オフボードチャージャ — 取り付け位置



充電器の位置 — 壁とフロア取り付け済み

A : 充電器

B : AC 電源コード

C : DC 電源コード

D : GFCI 電源ソケット

AYTQU2E,1680351462256-40-05APR23-1/1

RG37312—UN—17SEP23

オフボードチャージャ — 一般的な操作

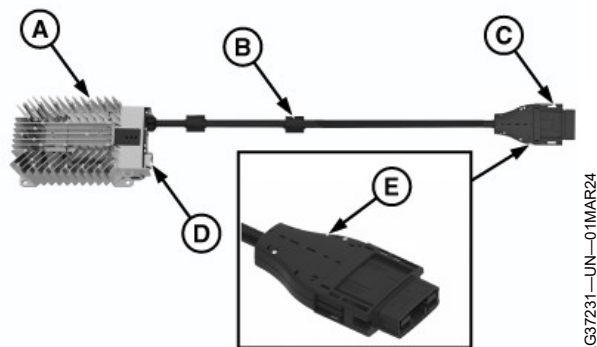
オフボードチャージャは、入力 AC 電力を出力 DC 電力に変換してバッテリーを充電します。700 W オフボードチャージャは、5~6 時間以内に 0~100% の範囲でバッテリーパックを充電します。また、他の 12V 車両システムに 12V 補助低電力を提供します。

注記：図の DC 電源コードは、説明目的でのみ表示されています。DC 電源コードの長さについては、「オフボードチャージャ構成部品の仕様」(セクション 75)を参照してください。

オフボードチャージャ (A) は、2 本の電源コード、1 本の DC 電源および通信コード (B) と AC 電源コードで構成されています。一端の AC 電源コードは、充電器 (A) の AC 電源コードコネクタ (D) に接続され、他端は壁ソケットに接続されています。DC 電源コードと通信コード (B) は、一端が充電器 (A) に接続され、他端がバッテリーに接続されています。

充電器からのデータは、DC 電源と通信コード (B) を介して、CAN バス経由で BMS (バッテリー管理システム) と VCU (車両コントロールユニット) に送信されます。BMS は充電器に電圧と電流の制限を提供し、充電器はこれらのパラメータに基づいて出力を調整します。充電中は、BMS を起動するために充電器から信号が送信されます。

注記：充電器は $-40 \sim 65^{\circ}\text{C}$ ($-40 \sim 149^{\circ}\text{F}$) で動作します。充電器の温度が 40°C (104°F) を超えて上昇するか、 -35°C (-31°F) を下回ると、充電器は出力電力を減少させます。充電器は、バッテリーパックの損傷を検出した場合にも出力電力を削減します。



RG37231—UN—01MAR24

オフボードチャージャの構成部品

A : オフボードチャージャ D : AC 電源コードコネクタ
B : DC 電源および通信コード E : バックシェル
C : Anderson コネクタ

注記：電源が一時的に遮断されても再度復旧した際には、充電器はユーザーに危険を及ぼすことなく、またバッテリーを損傷することなく動作を再開します。

AYTQU2E,1677919635632-40-22AUG24-1/1

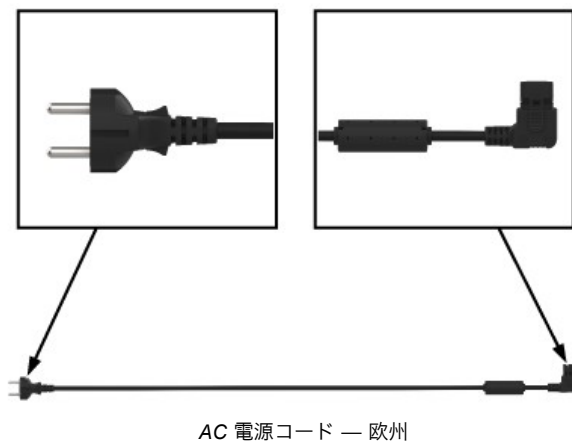
オフボードチャージャ — AC 電源コード

注記：取り外し可能な AC 入力電源コードセットまたは DC 出力コードが損傷している場合は、地域や用途に適したコードセットに交換するまで充電器を使用しないでください。AC 電源コードの仕様については、「オフボードチャージャ構成部品の仕様」(セクション 75)を参照してください。

次のページへ

AYTQU2E,1680599594840-40-10APR23-1/6

AC 電源コード — 欧州

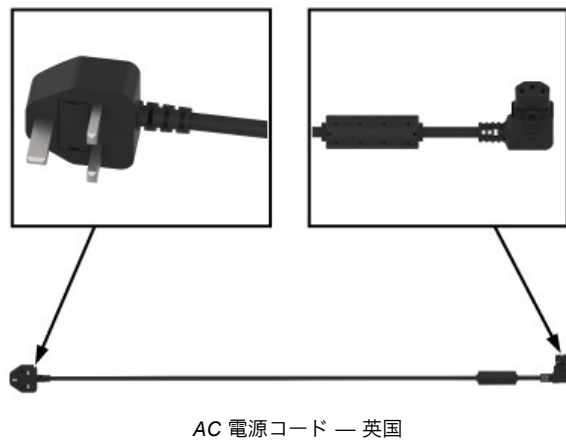


AC 電源コード — 欧州

AYTQU2E,1680599594840-40-10APR23-2/6

RG573718—UN—16SEP24

AC 電源コード — 英国

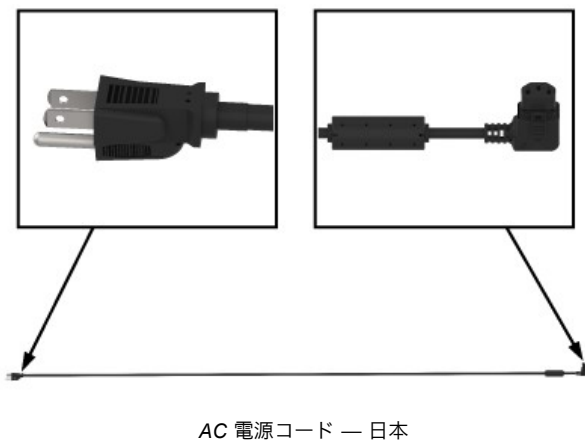


AC 電源コード — 英国

AYTQU2E,1680599594840-40-10APR23-3/6

RG573719—UN—16SEP24

AC 電源コード — 日本



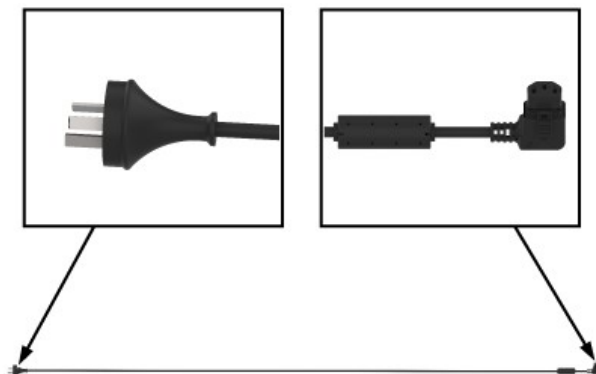
AC 電源コード — 日本

次のページへ

AYTQU2E,1680599594840-40-10APR23-4/6

RG573720—UN—16SEP24

AC 電源コード — オーストラリア/ニュージーランド

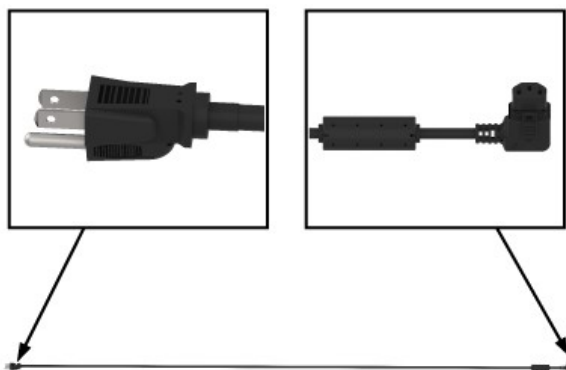


AC 電源コード — オーストラリア/ニュージーランド

AYTQU2E,1680599594840-40-10APR23-5/6

RG573721—UN—16SEP24

AC 電源コード — 米国/カナダ

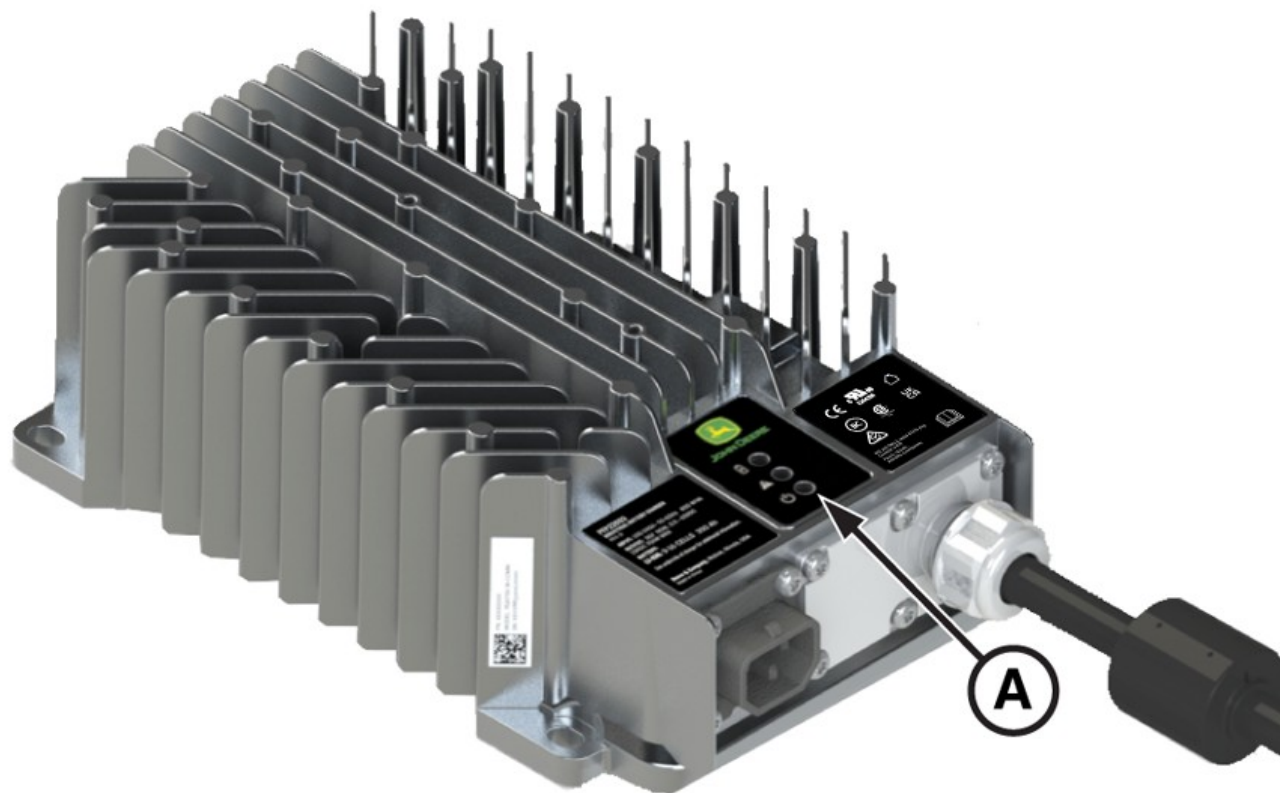


AC 電源コード — 米国/カナダ

AYTQU2E,1680599594840-40-10APR23-6/6

RG573722—UN—16SEP24

オフボードチャージャの LED 表示



RG39941—UN—04SEP25

オフボードチャージャの LED の位置

A : オフボードチャージャの LED の位置

オフボード充電器には、電源、故障モード、充電モードのステータスを示す 3 つの LED があります。

次のページへ

AYTQU2E, 1677920173558-40-04SEP25-1/4

青色の LED は、入力 AC 電源が使用可能であることを示します。



RG569607—UN—17SEP23

AYTQU2E,1677920173558-40-04SEP25-2/4

緑色の LED は、充電器が充電モードであることを示します。



RG569608—UN—17SEP23

次のページへ

AYTQU2E,1677920173558-40-04SEP25-3/4

赤色の LED は、充電器が故障モードであることを示します。



RG569609—UN—23JAN24

AYTQU2E,1677920173558-40-04SEP25-4/4

メンテナンス

メンテナンスガイドライン

⚠ 注意： 感電による大けがをしないよう注意してください。充電器コネクタの絶縁されていない部分には触れないでください。

⚠ 注意： 部品の発火や過熱を防止してください。電気コネクタの汚れや腐食を防止してください。

⚠ 注意： 感電の危険を防止してください。充電器を開けようとしたり、分解しようとしたりしないでください。

- 点検、清掃、移動、または整備を行う前に、必ず充電器を電源接続から外してください。
- 充電器の取り扱い中は、コードを引っ張る代わりに必ずハンドルを使用してください。

- 電源コードが損傷した場合は、お近くの John Deere 取扱店、エンジン販売店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
- 充電器に AC コードセットが付属していて、電源プラグが電源コンセントに適合しない場合は、お住まいの地域の接地電源コンセントに適したプラグで終端している正しい AC コードセットについて、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
- すべての充電器コネクタに腐食や汚れがないか点検します。
- 充電器をきれいな布で拭きます。

AYTQU2E,1677835357640-40-30MAY25-1/1

観察できる症状

オフボードチャージャのトラブルシューティング

症状	問題	解決策
バッテリーが充電され、青色の LED が消灯している。	LED の故障	最寄りの John Deere 販売店、エンジン取扱店、またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、青色の LED が消灯している。	AC 電源が利用できない	グリッド電源が利用できるか確認してください。AC 電源コードの緩い接続を両方の壁ソケット端と充電器の AC インレットで固定します。
バッテリーが充電され、緑色の LED が消灯している。	LED の故障	最寄りの John Deere 販売店、エンジン取扱店、またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、緑色の LED が消灯している。	バッテリーインレットコネクタの接続の緩み	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が点灯している。	充電器が故障モード	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が 1 回または 2 回点滅する。	バッテリーエラー	最寄りの John Deere 販売店、エンジン取扱店、またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が 3 回点滅する。	内部タイマーエラー	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が 4 回点滅する。	充電器アプリケーションの互換性エラー	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が 5 回点滅する。	CAN 通信エラー	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。

観察できる症状

症状	問題	解決策
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が 7 回点滅する。	バッテリー温度センサーエラー	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。
バッテリーが充電されておらず、赤色の LED が 9 回点滅する。	内部ソフトウェア構成エラー	● 充電器への AC 電源の接続を外します。 ● バッテリーから充電器のコネクタの接続を外します。 ● 5 秒待って、充電器コネクタをバッテリーに戻します。 ● AC 電源を充電器に再接続します。 ● 問題が解決しない場合は、お近くの John Deere 販売店、エンジン取扱店またはその他の整備取扱店にお問い合わせください。

AYTQU2E,1695791430987-40-30MAY25-2/2

仕様

オフボードチャージャ構成部品の仕様

オフボードチャージャ (RQ0700) の仕様		
項目	SI 測定単位	値
電気仕様		
出力 DC 電圧	V	(28 ~ 60) V
出力 DC 電流	A	19 A (700 W)
入力 AC 電圧	V	(100 ~ 240) V
入力 AC 周波数	Hz	(50 ~ 60) Hz
入力 AC 電流	A	6.5 A (120 VAC)
		3.2 A (240 VAC)
12V 補助出力電圧	V	(12.7 ~ 13.7) V
DC 出力コード長	m	3 m

オフボードチャージャ AC 電源コードの仕様					
入力 AC 電圧 (V)	AWG (米国ワイヤゲージ規格) 番号	直径 (mm)	コード長 (m)	終端コネクタの仕様 (V, A)	標準
100	16	1.291	2	100, 15	VCTF JIS C8303 IEC320 日本、フェライトビード付き
120	16	1.291	2	125, 13	NEMA 5-15 IEC320 米国、フェライトビード付き
230	16	1.291	2	250, 10	GTSA-3 IEC320 オーストラリア/ニュージーランド (フェライトビード付き)、CEE7/7 と IEC320 ドイツ (フェライトビード付き)、H05VV-F BS6313 IEC320 英国 (フェライトビード付き)

AYTQUZE,1695791461887-40-26AUG25-1/1

オフボードチャージャ AC 延長電源コードの仕様

延長コードの要件：

北米およびその他の 120V AC 地域では、延長コードは以

下に示す最小ゲージを満たす 3 導体の屋外定格である必要があります。

オフボードチャージャ AC 延長電源コードの仕様		
コード長 (ft)	コード長 (m)	AWG (米国ワイヤゲージ規格) コードのサイズ
25	7.6	16
50	15.2	16
100	30.5	12
150	45.6	10

欧州およびその他の 220 ~ 240V AC 地域では、RQ0700 オフボードチャージャの場合、延長リード線は 3 導体の屋外定格が最低 6 A である必要があります。

AYTQUZE,1680361222145-40-04APR23-1/1

保証

製品保証

保証情報については、機械または車両の取扱説明書を参照してください。

AYTQU2E,1681410262487-40-13APR23-1/1